

Isabel Deibel

PhD Candidate in Hispanic Linguistics and Language Science

Department of Spanish, Italian and Portuguese

The Pennsylvania State University

814-826-5007

ideibel@psu.edu

www.isabeldeibel.weebly.com

EDUCATION

August 2017	present	The Pennsylvania State University, PhD Hispanic Linguistics and Language Science
August 2015	May 2017	The Pennsylvania State University, MA Hispanic Linguistics
September 2010	August 2015	Heidelberg University (GER), Staatsexamen English, Spanish and German Linguistics, Literature and Culture

PAPERS

- Deibel, Isabel. (2019). Adpositions in Media Lengua: Quichua or Spanish? Evidence of a lexical-functional split. *Journal of Language Contact* 12, 408-443. doi: 10.1163/19552629-01202006.
- Deibel, Isabel. (accepted). VO vs. OV: What conditions word order variation in Media Lengua? In Matras, Y. (Ed.). *Language Contact and Bilingualism Series*. Boston/Berlin: Mouton de Gruyter.
- Deibel, Isabel. (resubmitted). The contribution of grammar and lexicon to language switching costs: Examining contact-induced languages and their implications for theories of language representation. *Bilingualism: Language and Cognition*.

PRESENTATIONS

- October 2019 **Structural priming in the presence of a lexical-functional split: A closer look at Media Lengua.**
Conference talk at *New Ways of Analyzing Variation (NWAV48)*, University of Oregon, Eugene.

- October 2019 **Structural priming in the presence of a lexical-functional split: A closer look at Media Lengua.**
Conference talk to be presented at the *Hispanic Linguistics Symposium*, University of Texas, El Paso.
- October 2018 **Grammar or lexicon? What causes “switching costs”?**
Conference talk at the *Hispanic Linguistics Symposium*, University of Texas, Austin.
- October 2018 **A Multidimensional Perspective on Word Order Variation in an Ecuadorian Hybrid Language in Contact with Its Input Languages**
Invited talk for the Center for Global Studies Brown Bag Lecture series, The Pennsylvania State University.
- November 2017 **VO vs. OV: What conditions word order variation in Media Lengua?**
Conference talk at *New Ways of Analyzing Variation (NWA46)*, University of Wisconsin, Madison.
- September 2017 **VO vs. OV: What conditions word order variation in Media Lengua?**
Conference talk at *Mixed Languages Colloquium*, Bremen University (GER).
- January 2017 **Licensing Adpositions in Media Lengua: Quichua or Spanish?**
Conference talk at *Bilingualism in the Hispanic and Lusophone World (BHL)*, Florida State University.
- October 2016 **When It's "Cool" to Switch: Morphosyntactic Code-Switching Patterns in Spanish-English Radio Podcast**
Poster presented at the *Hispanic Linguistics Symposium*, Georgetown University.

RESEARCH EXPERIENCE

- Fall 2018 Graduate Research Assistant (Supervisor: Dr. John Lipski):
Created and tidied language corpora; utilized scripts to investigate phonotactic patterns in language corpora and to automatically create and manipulate corpus-based linguistic stimuli

TEACHING EXPERIENCE

- SPAN215 (Introduction to Hispanic Linguistics), The Pennsylvania State University

SPAN001 (basic Spanish), The Pennsylvania State University
 SPAN002 (intermediate Spanish), The Pennsylvania State University
 SPAN003 (advanced Spanish), The Pennsylvania State University
 State Exam Preparatory Course, Heidelberg University (GER)
 Tutor for English and Spanish, Die Paukkammer, Sinsheim (GER)
 Teaching Intern, Max-Hachenburg-Schule, Mannheim (GER)
 Teaching Intern, Gymnasium Neckargemünd (GER)
 Teaching Intern, Nordpfalzgymnasium Kirchheimbolanden (GER)

CERTIFICATES & AWARDS

2017/2019 *New Ways of Analyzing Variation* (NWAY46/NWAY48) Student Travel Award (\$1,090).

2019 Professor Javier Gutiérrez-Rexach Scholarship for best student abstract to be presented at *Hispanic Linguistics Symposium*.

2019 Research and Graduate Studies Office (RGSO) Dissertation Support (\$5,000)

2019 Raymond Lombra Graduate Student Award For Excellence in Research In The Humanities And Social Sciences. Nominee.

2019 Center for Humanities and Information Digital Humanities Training Grant, The Pennsylvania State University (\$1,800)

2018 2019 Center for Global Studies Fellowship, The Pennsylvania State University (\$1,000).

2017 National Federation of Modern Language Teachers Associations (NMFLTA) Travel Support Grant for Foreign Language Professionals (\$1,000).

2017 Spanish, Italian & Portuguese Graduate Student Organization Award, The Pennsylvania State University.

2016/2017 LeClaire (Lee) B. Watts Endowed Scholarship in Romance Languages (\$2,500).

2017 Liberal Arts Superior Teaching And Research (STAR) Award, The Pennsylvania State University (\$2,155).

2016 External Funding Incentive Award, The Pennsylvania State University (\$500).

2015 Teaching with Technology Certificate, The Pennsylvania State University.

2013 Teaching German as a Foreign Language: planning, conducting and evaluating processes of learning, Heidelberg University (GER).

PROFESSIONAL DEVELOPMENT

June 2019 Scholar at Humanities Intensive Learning/Teaching (HILT) Institute: performed text analyses with machine learning and natural language processing (NLP)

October 2019 Participant in *NWAV48* Shiny R Workshop: created shiny apps to showcase linguistic research

October 2019 Participant in *NWAV48* Computational Sociolinguistics Workshop: examined relationship between lexical and grammatical variation and word frequencies

SERVICE

2016 present Bilingualism Matters Outreach Volunteer, Center for Language Science, The Pennsylvania State University

2016 2018 Secretary of Spanish, Italian & Portuguese Graduate Student Organization, The Pennsylvania State University

2016 2017 PSUxLING3 and PSUxLING4 organizer, The Pennsylvania State University

2015 2016 Member of Penn State Rotaract Club

2014 2015 Reviewer of youth literature, boys & books, boysandbooks.de

2014 2015 Assistant District Rotaract Representative (District 1860)

2009 2015 Member of Rotaract Club of Donnersberg (GER) (E-Board Member, 2012/2013, President 2013/2014)

Spring 2009 Volunteer project in Costa Rica concerned with the protection of endangered animal species

LANGUAGE SKILLS

Native	German
Near-native	English, Spanish
Advanced	Italian
Intermediate	Media Lengua, Quechua, Palenquero
Reading proficiency	Latin

COMPUTER SKILLS

Audacity	Stimulus creation, sound manipulation
PRAAT	Phonetic analyses and scripting techniques
ELAN	Audio/Video transcription
PsychoPy	Experimental research
PEBL	Experimental research
E-Prime	Experimental research
Tobii ProLab	Experimental research
GoldVarb	Statistical analysis
R	Programming language and statistical analysis
R Markdown	Creation of research reports
Python	Programming language